

See the sound!  
**SoundTrack\_Cologne**  
**5.0**  
**20. - 23.11.2008**  
[www.soundtrackcologne.de](http://www.soundtrackcologne.de)

Do · 20.11.08

Gloria

**19.00**  
**Opening**  
 Begrüßung und Gespräche  
 mit Gästen der  
 SoundTrack\_Cologne 5.0

**Squatterpunk**  
 Philippinen 2007,  
 Regie: Khavn de la Cruz  
  
 Film-Live-Konzert mit  
 Khavn de la Cruz, Alex  
 Gunia, Frank Koellges und  
 Joker Nies.

**Ab 21.00**  
**Get Together**

Fr · 21.11.08

Gloria

**10.00 - 13.00 English**  
**EUROPÄISCHES**  
**HOCHSCHULTREFFEN**  
**Filmmusic education:**  
**art or commerce**  
 Keynote: Dr. Kerstin Jaunich,  
 Deutscher Musikrat

Panel discussion with  
 Prof. Dr. Enjott Schneider,  
 HfMT München, Bernard  
 Grimaldi, FFACE, Andreas  
 Grimm, IMM Düsseldorf,  
 Simone Stewens, ifs köln  
 Mindaugas Urbaitis, LMTA  
 Vilnius. Host: Larry Sider u.  
 Matthias Kapohl, STC

**13.00 - 13.30 Speedmatching**

Pause

**14.30 - 18.00 English**  
**EUROPÄISCHES**  
**HOCHSCHULTREFFEN**  
**Serious sounds for**  
**serious formats:**  
**documentary**  
 Lecture by: Larry Sider,  
 School of Sound, London

Discussion with Ali N. Askin,  
 Gunther Steudel, Akademie  
 Deutsche Pop,  
 Christiane Hinz, WDR,  
 Vasco Hexel, RCM London,  
 Matthias Kapohl,  
 Martine Huvenne, Ghent  
 University, Brussels (tbc)

Pause

Kunstverein Kino

**10:00-13:00**  
**Master Class**  
**Orchestrierung**  
 Lola Preisträger  
 Ali N. Askin  
 In Kooperation mit  
 Deutsche Filmakademie

**14.30 - 16.00**  
**Musik im**  
**Animationsfilm**  
 Vortrag mit Filmbeispielen  
 von Daniel Kothenschulte  
 und Johannes Wolters  
 (INDAC)

**16.30 - 18.30 Engl. UT**  
**Lissi und der wilde**  
**Kaiser**  
 live kommentiert von  
 Komponist  
 Ralf Wengenmayr  
 In Kooperation mit  
 Deutsche Filmakademie

**19.00 - 22.00 English**  
**Krabat**  
 live kommentiert von  
 Komponistin Annette Focks

Anschließend: A. Focks im  
 Gespräch mit Peter Fuchs,  
 Tonmeister, und Matthias  
 Hornschuh, STC  
 In Kooperation mit Deutsche  
 Filmakademie

**Ab 22.00**  
**Cocktail**  
 Peter-Thomas-Lounge  
 Präsentiert von Universal  
 Publishing Production Music  
 GmbH

Kunstverein

**10.00 - 11.00**  
**SCHWERPUNKT RECHT**  
**Mediation**  
 Esther-Maria Roos ·  
 Kooperation MIMMA e.V

**11.30 - 13.00**  
**Buy-Out Modelle für**  
**Games**  
 Keynote: Dr. Rolf Moser,  
 Bavaria Sonor. Mit Dr. Ralf  
 Weigand, Vorstand CC,  
 Aufsichtsrat GEMA;  
 Andreas Kolinski (akmusique)  
 Musicproduction  
 Mod: Stephan Benn

**14.30 - 16.00**  
**Musikberater**  
 Keyplayer im Interview  
 Mod.: Kirsten Frehse

Milena Fessmann,  
 Cinesong, Berlin  
 Hansjörg Kohli, ZDF  
 Fred Casimir, Fremantle  
 Licensing Germany

**16.30 - 18.00**  
 Pia Hoffmann, Music  
 Supervising, Hamburg  
 Christoph Becker, GF  
 Constantin Music GmbH  
 Tom Foster, Senior Sync  
 Manager Warner Chappell  
 Music Ltd London

**19.00 - 20.30**  
**NEW SOUNDS IN FILM**  
**Neue Musik im Film**  
 Eine Einführung mit  
 Filmbeispielen von Julia  
 Heimerdinger - Teil 1

**21.00 - 23.00**  
**NEW SOUNDS IN FILM**  
**Neue Musik im Film**  
 Eine Einführung mit  
 Filmbeispielen von Julia  
 Heimerdinger - Teil 2

Gloria Cafe

**13.00 - 14.30**  
**Verlagsfragestunde**  
 Natascha Augustin, Head of  
 Creative Warner/Chappell  
 Music Germany, und  
 Mareike Hettler, Creative  
 Manager Warner/Chappell  
 Music Germany, geben im  
 persönlichen Gespräch  
 Hinweise und  
 Hilfestellungen zu allen  
 Fragen rund um die  
 Verlagstätigkeit.

Filmpalette

**21.15 - 22.45 OmEnglUT**  
**SEE THE SOUND**  
**Nömadak TX**  
  
**Premiere**  
 in Anwesenheit von  
 Regisseur Raúl de la  
 Fuente. Anschließend  
 Filmgespräch

Sa · 22.11.08

Gloria

**12.00 - 13.30**  
**Frauen in Filmmusik**  
**und Postproduktion**  
 Informelles Treffen  
 Kooperation mit IFFF  
 Dortmund/Köln

Pause

**14.30 - 16.00 English**  
**Swords and Scores**  
 Creating the music for a  
 fantasy videogame  
 Kai Rosenkranz, Audio  
 Director, Andreas Kolinski  
 (akmusique) Musicpro-  
 duction/Sounddesign

**16.30 - 18.30**  
**Ehrenpreisträger**  
**PETER THOMAS**  
 Der Komponist von "Raum-  
 patrouille Orion" im Interview  
 mit Daniel Kothenschulte,  
 Filmredakteur FR

Pause

**20.30 - 21.30**  
**Preisverleihung**  
 Mod: Steve Blame  
 Laudatio: Helmut Zerlett

**Ab 22.00**  
**See the Sound!**  
**Die Party**

**CINEMATIC BEATS**  
 Irwin Leschet (Silberschwein)  
 und ich (Silberschwein)

**LIVE-VIDEO**  
 Bruno Tait (Bandbreite e.V.)

Sa · 22.11.08

**Kunstverein**  
**10.00 - 13.30 English**  
**Präsentation der**  
**nominierten Wettbe-**  
**werbseinreichungen**  
 Mod: Matthias Kapohl, STC  
 in Anwesenheit der Jury:  
 Stephan Colli  
 Annette Focks  
 Michael Krügerke  
 Sigrid Limprecht  
 Dr. Ralf Weigand

**Kunstverein Kino**

**Museum Ludwig**

**Sound Studio N**  
**10.00 - 14.30**  
**Orchester in Produk-**  
**tion und Mischung**  
 Wie aus (Film-)Orchestern  
 Klangerlebnisse werden  
 – live + virtuell –  
**Workshop 1**  
 Peter Fuchs, Tonmeister  
**Workshop 2**  
 Günther Kasper, Sound Studio  
 N & Christian Kardeis, VSL  
 Präsentiert von  
 Sound Studio N mit VSL und  
 mediamusic:nrw  
**Gesonderte**  
**Anmeldung nötig!**

**Pause**

**14.30 - 16.00**  
**Sounddesign bei**  
**DIE DEUTSCHEN**  
 Mit Dieter Hebben, Foley,  
 Alexander Weufen, Misch-  
 tonmeister, Lothar Segeler,  
 SoundVision, Christian  
 Feyerabend, Gruppe5  
**16.30 - 18.30 English**  
**Werkstattgespräch**  
**Dokumentarfilm**  
**Waltz with Bashir**  
 Komponist Max Richter im  
 Gespräch mit Stephan  
 Brüggenthies

**16.30 - 17.30**  
**SEE THE SOUND**  
**Filmstar Karajan**  
 R: Georg Wübbolt. 2008  
 Der Maestro als Film-  
 regisseur - seine engsten  
 Mitarbeiter erzählen.

**14.30 - 16.00**  
**NEW SOUNDS IN FILM**  
**MAURICIO KAGEL**  
**Die Zeit überwinden**  
 Kagel-Dokumentation von  
 Axel Fuhrmann. 2007  
 anschließend: Gespräch mit  
 Axel Fuhrmann, Prof.  
 Werner Klüppelholz und  
 Prof. Lothar Mattner, WDR  
 Mod: Raoul Mörchen  
**16.30 - 18.30**  
**Ludwig Van**  
 Kagels virtuose Film-Collage  
 von 1970  
**Bestiarium**  
 Kagels letzter Film. 2000

**Pause**

**19.00 - 20.30**  
**SEE THE SOUND**  
**MOVING EAST**  
 vorgestellt von Sun-Ju Choi  
**Squatterpunk**  
 R: Khavn de la Cruz  
 Philippinen 2007  
**Buildings & Bottles**  
 R: Jung-Ju An  
 Südkorea 2006  
**21.00 - 23.00**  
**Wordly Desires**  
 R: A. Weerasethakul  
 Südkorea/Thail. 2005  
 sowie **Kurzfilme und**  
**Filmausschnitte**

**19.00 - 20.45**  
**SEE THE SOUND**  
**Nach der Musik**  
 R: Igor Heitzmann. 2007  
 Dirigent Otmar Suitner  
 durch die Kamera seines  
 Sohnes - eine intime  
 Annäherung an ein  
 öffentliches Leben und ein  
 großer Film über das  
 Geheimnis des Privaten.

**19.00 - 20.30**  
**NEW SOUNDS IN FILM**  
**CRIME & DISSONANCE:**  
**IL MONDO GIALLLO**  
 vorgestellt von Olaf Karnik  
**La Morte Ha Fatto**  
**L'Uovo** · Die Falle **dt.UT**  
 R: Giulio Questi. 1968  
 M: Bruno Maderna.  
**21.00 - 23.00**  
**Il Gatto A Nove Code**  
 Die neunschwänzige Katze  
 R: Dario Argento. 1971  
 M: Ennio Morricone/ Nuovo  
 Consonanza.

**Filmpalette**  
**18.00 - 19.30 EnglUT**  
**BEST OF MUSIC DOCS**  
**Jimmy Rosenberg**  
**the Father, the Son**  
**& the Talent**  
 R: Jeroen Berkvens.  
 NL 2007  
**In Kooperation mit Cologne**  
**Conference**  
**21.15 - 23.10 English**  
**BEST OF MUSIC DOCS**  
**DIG!**  
 R: Ondi Timoner.  
 USA 2004  
**In Kooperation mit Cologne**  
**Conference**

So · 23.11.08

**Gloria**

**Kunstverein Kino**  
**12.00 - 13.30 English**  
**LOLA COUCH**  
 Die Preisträger von  
 SoundTrack\_Cologne  
 im Gespräch mit  
 Ali N. Askin,  
 Ralf Wengenmayr,  
 Annette Focks

**Museum Ludwig**

**Filmpalette**

**Filmhaus Kino**

**Pause**

**14.30 - 16.00**  
**Werkstattgespräch**  
**Lola-Preisträger**  
**Ali N. Askin**  
**In Kooperation mit**  
**Deutsche Filmakademie**  
**16.30 - 18.00**  
**Siegerfilm Deut.**  
**Fernsehmusikpreis**  
 kommentiert vom  
 Komponisten  
**In Kooperation mit Cologne**  
**Conference**

**14.30 - 16.10 Eng dt.UT**  
**SEE THE SOUND**  
**Monks - The Trans-**  
**atlantic Feedback**  
 R: Dietmar Post, Lucia  
 Palacios. D USA E 2006  
 Die Geschichte der ersten  
 Avantgarde-Band der  
 Popgeschichte.  
**16.30 - 18.10 English**  
**SEE THE SOUND**  
**Joy Division**  
 R: Grant Gee. UK 2007  
 A uniquely enlightening  
 analysis of a band that is as  
 mythical as it is dark. Love  
 will tear us appart.

**14.30 - 16.00**  
**NEW SOUNDS IN FILM**  
**Videokunst + Musik**  
 Vortrag mit Filmbeispie-  
 len von Georg Elben  
**In Kooperation mit der**  
**Videonale Bonn**  
**16.30 - 18.00**  
**NEW SOUNDS IN FILM**  
**Modernity in Motion**  
 Neue Musik in selten  
 gezeigten Avantgarde-  
 Klassikern - vorgestellt von  
 Daniel Kotheneschulte und  
 Michael P. Aust  
**In Kooperation mit**  
**Dresdner Tage der**  
**zeitgenössischen Musik**

**16.00 - 17.45 English**  
**BEST OF MUSIC DOCS**  
**Lomax The**  
**Songhunter**  
 R: Rogier Kappers  
 NL 2004  
**In Kooperation mit Cologne**  
**Conference**

**17.00 - 18.30**  
**Leroy**  
 R: Armin Völckers. 2007  
 Satirische Jugendkomödie  
 mit einem coolen Sound-  
 track, die Intoleranz und  
 Dummheit mit schwarzem  
 Humor begegnet: Leroy ist  
 schwarz und hat sich in die  
 blonde Eva verknallt, die  
 hat allerdings ein paar kahl  
 rasierte Glatzen als Brüder.  
 In Anwesenheit von Ali N.  
 Askin, der für die Filmmusik  
 die LOLA 2008 erhielt.  
**In Kooperation mit Cinepänz**

**Pause**

**19.00 - 20.30 English**  
**Werkstattgespräch**  
**Nils Petter Molvaer**  
 Der norwegische Trompeter,  
 Nu-Jazz Legende NPM hat  
 gerade seinen zehnten Film  
 ES IST EIN LIED IN ALLEN  
 DINGEN vertont.  
 Exklusiv für Köln präsentie-  
 ren NPM und Regisseur  
 Andreas Struck erste  
 Filmausschnitte.  
 Trompeterkollege Matthias  
 Mainz führt das Gespräch.

**19.00 - 20.30 English**  
**SEE THE SOUND**  
**Bananaz**  
 R: Cery Levy. UK 2008  
 Damon Albarn (Blur) and  
 comic strip artist Jamie  
 Hewlett (Tank Girl) formed  
 Gorillaz, the first musical  
 group made up of 2-D peo-  
 ple. Hip-hop and rock,  
 noise and comics unite in  
 this hungry documentary  
 about the  
 band of drawings.

**19.00 - 21.00**  
**NEW SOUNDS IN FILM**  
**Tonspuren**  
 Die KGNM Kölner Gesell-  
 schaft für Neue Musik prä-  
 sentiert eine Reihe mit  
 Filmen zeitgenössischer  
 Kölner Komponisten.  
 Neben Soundtracks zu  
 bereits existierenden Filmen  
 geht es um Werke, in denen  
 Komponisten als Autoren  
 und Regisseure die spezifi-  
 schen Eigengesetzlichkeiten  
 von Musik und Film heraus-  
 arbeiten.  
**In Kooperation mit KGNM**

**18.00 - 18.50 English**  
**BEST OF MUSIC DOCS**  
**A Skin Too Few: The**  
**Days Of Nick Drake**  
 R: Jeroen Berkvens  
 NL 2000  
**In Kooperation mit Cologne**  
**Conference**  
**21.15 - 22.45 English**  
**BEST OF MUSIC DOCS**  
**The Night James**  
**Brown Saved Boston**  
 R: David Leaf  
 USA 2007  
**In Kooperation mit Cologne**  
**Conference**

**Filmhaus Kino**

## Service

### Vollakkreditierung

alle Veranstaltungen inkl. Preisverl. + Party  
(ohne Workshop Sound Studio N): 90 Euro  
Mitglieder kooperierender Verbände: 60 Euro  
Studenten: 25 Euro  
Akkreditierungsformular unter  
[www.soundtrackcologne.de](http://www.soundtrackcologne.de)

### Tageskarte

35 Euro / 15 Euro Studenten

### Workshop Sound Studio N

Orchester in Produktion und Mischung  
30 Euro / 15 Euro für kooperierende  
Verbände und Studenten · Zusätzliche  
Anmeldung per e-mail an [Info@soundtrackcologne.de](mailto:Info@soundtrackcologne.de) notwendig, Vollakkreditierung oder  
Tageskarte ist Voraussetzung.

### Einzelveranstaltungen

Party: 5 Euro · nur Abendkasse  
Einzelveranstaltungen  
und Filmprogramme: 5 Euro  
Programmblöcke Neue Musik im Film 1+2,  
Moving East, Mauricio Kagel,  
Crime&Dissonance: 5 Euro

### Presseakkreditierung

E-mail an [presse@soundtrackcologne.de](mailto:presse@soundtrackcologne.de)

### Locations

Kongresszentrum: **Gloria** ·  
Apostelstraße 11 · 50667 Köln (U-Bahn  
Appellhofplatz oder Neumarkt)  
**Kölnischer Kunstverein · Die Brücke** ·  
Hahnenstraße 6 · 50667 Köln  
**Museum Ludwig · Filmforum** ·  
Bischofsgartenstr. 1 (U-Bahn Dom  
Hauptbahnhof)  
**Filmpalette** · Lübecker Straße 15 · 50668  
Köln (U-Bahn Ebertplatz)  
**Sound Studio N** · Holzgasse 14 · 50676 Köln  
(U-Bahn Heumarkt)

### Kontakt:

SoundTrack\_Cologne  
TELEVISOR Mediendienstleistungen GmbH  
Trajanstr. 27, 50678 Köln  
fon +49 221 931844 0  
fax +49 221 931844 9  
[info@soundtrackcologne.de](mailto:info@soundtrackcologne.de)  
[www.soundtrackcologne.de](http://www.soundtrackcologne.de)

## Team

### Veranstalter

TELEVISOR Mediendienstleistungen GmbH  
Trajanstr. 27 · 50678 Köln  
HRB 27204 AG Köln  
[www.televisor.de](http://www.televisor.de)

### Geschäftsführung

Michael P. Aust

### Programmleitung SoundTrack\_Cologne

Michael P. Aust, Matthias Hornschuh,  
Matthias Kapohl

### Programmleitung See the Sound

Michael P. Aust und Daniel Kothenschulte

### Kuratoren Tonspuren

Joachim Ody und Albrecht Zummach, KGNM

### Programm Best of Music Documentary

Cologne Conference

### Tagesmoderatoren

Patrick Hahn, Miriam Jakobs

### Team

Dagmar Niehage (Produktion)  
Markus Aust (Technik)  
Bernd Klepin (Produktion See the Sound)  
Mareike Winter (Presse)  
Anne Beringer, Nico Bergmann, Johannes  
Dröge, Alexander Galwas, Juliane Haase,  
Garnet Hinkerode, Henning Marquaß, Simeon  
Ostberg, Charlotte von Thaden, Florian  
Zwißler

### Kopienverwaltung

Kino Gesellschaft Köln

### Dank

Mike Beilfuß, Andreas Füser, Konrad Peschen,  
Martina Richter, David Serong, Kai Schwirzke

## Sponsoren und Förderer

SoundTrack\_Cologne wird gefördert von



unterstützt von



SEE THE SOUND wird gefördert von



**See the sound!**

**SoundTrack\_Cologne**

**5.0**

**20. - 23.11.2008**

**[www.soundtrackcologne.de](http://www.soundtrackcologne.de)**